

大埔区议会
交通及运输委员会
2013 年第一次会议记录

日期：2013 年 1 月 11 日(星期五)

时间：下午 2 时 30 分

地点：大埔区议会会议室

出席者：

		<u>出席时间</u>	<u>离席时间</u>
张国慧先生	署理主席	会议开始	会议完毕
区镇桦先生	委员	下午 2 时 40 分	会议完毕
陈志超先生,MH	委员	会议开始	会议完毕
陈灶良先生	委员	会议开始	下午 4 时 07 分
陈笑权先生,MH	委员	会议开始	会议完毕
何大伟先生,MH	委员	会议开始	会议完毕
关永业先生	委员	会议开始	会议完毕
林泉先生	委员	会议开始	会议完毕
刘志成博士	委员	会议开始	会议完毕
李国英先生,BBS,MH,JP	委员	会议开始	下午 4 时 07 分
罗舜泉先生	委员	下午 2 时 40 分	会议完毕
谭荣勋先生	委员	会议开始	会议完毕
邓友发先生	委员	会议开始	会议完毕
王秋北先生	委员	会议开始	会议完毕
黄碧娇女士,MH	委员	会议开始	会议完毕
任启邦先生	委员	会议开始	会议完毕
余智荣先生	委员	会议开始	会议完毕
陈鋋灢先生	委员	会议开始	会议完毕
张国华先生	委员	会议开始	下午 4 时 39 分
张兰卿女士	委员	会议开始	会议完毕
李健文先生	委员	会议开始	会议完毕
邓铭泰先生	委员	会议开始	会议完毕
胡健民先生	委员	会议开始	会议完毕
黄咏瑜小姐	秘书	会议开始	会议完毕

列席者：

杜奕霆先生	大埔民政事务助理专员 / 大埔民政事务处 / 民政事务总署
侯廷勋先生	区域工程师(大埔) / 路政署
杜嘉荣先生	工程师 15 / 新界西及北拓展处 / 土木工程拓展署
招子遥先生	工程师 / 大埔二 / 运输署
谢巧明女士	署理高级运输主任(大埔) / 运输署
王懿华女士	副房屋事务经理 / 大埔区租约事务管理处 / 房屋署
温东盛先生	大埔警区交通部主管 / 香港警务处
游妙儿女士	干事(对外事务) / 九龙巴士(一九三三)有限公司
林美香女士	高级车务主任 / 九龙巴士(一九三三)有限公司
李述恒先生	高级主任(策划及发展) / 九龙巴士(一九三三)有限公司
李侃陵先生	经理(策划及发展) / 九龙巴士(一九三三)有限公司
李莹女士	地区事务经理 / 九龙巴士(一九三三)有限公司
梁少强先生	高级行政主任(区议会) / 大埔民政事务处 / 民政事务总署
陈汉钧先生	高级联络主任(2) / 大埔民政事务处 / 民政事务总署

请假者：

文春辉先生,MH	主席
林绍全先生	委员

开会词

署理主席欢迎与会者出席会议，并宣布以下事项：

- (i) 主席文春辉先生因身体不适未能出席会议，由署理主席(即他本人)代为主持。此外，林绍全先生亦因身体不适未能出席会议。根据《大埔区议会常规》第 51(1)条，委员会只会批准委员因身体不适、担任陪审员、代表区议会出席会议 / 活动、出席立法会会议或行政会议而提出的缺席申请。因此，他们的缺席申请可获批准。
- (ii) 运输署高级运输主任(大埔)罗家勤先生因事未能出席会议，由谢巧明女士代表出席。
- (iii) 房屋署副房屋事务经理丘观华先生因事未能出席会议，由王懿华女士代表出席。
- (iv) 九龙巴士有限公司策划及发展部经理李侃陵先生及地区事务经理李莹女士列席委员会今后的会议。

I. 通过交通及运输委员会 2012 年 11 月 16 日第七次会议记录

(大埔区议会文件 TT 1/2013 号)

2. 署理主席表示秘书处在会前没有收到修订建议。有委员建议修订会议记录第 62 段为“主席宣布，下次会议将于 2013 年 1 月 11 日(星期五)下午 2 时 30 分举行。”上次会议记录按该项建议修订后获通过作实。

II. 续议交通及运输委员会 2012 年 11 月 16 日第七次会议事项

(大埔区议会文件 TT 2/2013 号)

(一) 建议在广福桥附近加设行车桥事宜

3. 招子遥先生报告，运输署与顾问公司正对有关资料作最后的整理，希望可尽快向委员会报告最后的研究结果。

4. 有委员询问运输署是否有向委员会报告最后研究结果的具体时间表。

5. 招先生表示有关研究已完成，运输署正斟酌研究报告的字眼，会尽快向委员会报告最后的研究结果。

6. 委员的意见及提问如下：

- (i) 有委员不满运输署于多次会议上表示会尽快向委员会报告最后的研究结果，但至今仍未能向委员会提交报告。他希望该署可于下次会议上作出详细报告。
- (ii) 有委员指下次委员会会议将于两个月后举行。他相信运输署应该有足够时间斟酌研究报告的字眼，于下次会议作出报告。
- (iii) 有委员表示运输署进行有关研究已超过一年半。他指上届委员会曾委托学术机构进行同一研究，只需时大约一年时间完成。他认为该署的办事效率不彰。

7. 署理主席希望运输署于下次会议上报告最后的研究结果，不能的话亦应提供具体时间表。

(二) 大埔乡事会街交通安排的建议

8. 招先生报告，委员会已于上次会议上落实南运路及运头街近大埔综合大楼交通安排的建议。运输署已向路政署发出施工通知书，相信该署会尽快根据运输署的要求展开工程规划。

(三) 有关疏导大埔墟交通事宜

9. 招先生报告，运输署已向路政署发出施工通知书，要求该署进行扩阔三个行人过路处的工程，该署应会尽快展开工程。

10. 有委员询问运输署有否考虑在扩阔行人过路处之余，一并扩阔马路及加上容许广福道西行车辆由宝乡街与广福道交界左转入宝乡街的标志。

11. 招先生表示，运输署希望分阶段落实有关建议，该署首先会扩阔三个行人过路处，之后才实施容许广福道西行车辆由宝乡街与广福道交界左转入宝乡街的交通安排。

(四) 要求于区内增加大型车辆泊位

12. 招先生表示没有补充。

13. 委员的意见及提问如下：

- (i) 有委员表示，有车主未有遵守只可于晚上九时至翌日早上七时于达运路停泊大型车辆的规定。由于该处交通繁忙，他希望警方加强检控。
- (ii) 有委员表示收到大埔民政事务处(“大埔民政处”)的信件，征询他对大华街一幅政府土地以短期租约形式招标作收费公众停车场的意见。他查询若建议获得通过，该停车场可于何时启用。
- (iii) 有委员表示曾有车辆撞到停泊于达运路的大型车辆，意外中有人伤亡。他质疑达运路是否适合停泊大型车辆。
- (iv) 有委员表示驾驶者不时误以为停泊在路旁的大型车辆是因交通挤塞而没有前进，实际上，他们若要前行，则必须使用其他行车线。她希望有关部门在路面设置告示牌，告知驾驶者有关地点可合法停泊大型车辆，以免引起误会或造成意外。

- (v) 有委员指有大型车辆车主不在指定泊位及时间泊车，他希望警方加强执法。此外，他指部分道路夜间的车流仍然十分多，他担心准许大型车辆停泊会造成危险。他希望运输署检讨有关安排，并寻求解决区内大型车辆泊位不足的长远办法。

14. 署理主席表示，委员所提出有关在大华街设置临时收费公众停车场的建议将于稍后讨论“其他事项”时再作详细研究。

15. 招先生响应，区内大型车辆泊位不足，取消夜间路旁大型车辆泊位须作慎重考虑及深入讨论。他欢迎委员就如何长远解决上述问题提出意见。

16. 委员第二轮的意见及提问如下：

- (i) 有委员建议在大型车辆车尾张贴告示，告知其他驾驶者此车正在停泊，以免引起误会或造成意外。
- (ii) 有委员询问警方近日有否检控不在指定泊位及时间泊车的大型车辆车主。
- (iii) 有委员请运输署积极物色地方辟设大型车辆停车场。

17. 温东盛先生补充，警方一向关注大型车辆夜间在汀太路及达运路等车流较多地方停泊的问题，并不定时作出检控。由于区内大型车辆泊位不足，警方会视乎车辆有否影响交通及道路安全而作出检控。他承诺警方会加强检控，确保车辆于早上 7 时前离开。

18. 招先生补充，运输署已在达运路设置足够交通标志及以路钉划定夜间路旁货车泊位，驾驶者应知道货车可于限定时段内合法停泊在该处。他指出，虽然土地供应有限，运输署正联同大埔地政处于区内物色土地辟设临时收费公众停车场，以供货车停泊。

19. 署理主席请运输署正视夜间路旁泊位潜在的安全问题，并请招先生与委员前往现场视察。

III. 路政署(大埔区)过去两个月内完成及未来三个月的交通改善项目及时间表 **(大埔区议会文件 TT 4/2013 号)**

20. 署理主席请委员备悉文件。委员没有提出意见或问题。

IV. 申请区议会拨款

(大埔区议会文件 TT 3/2013 号)

21. 署理主席请委员审议“2012 年大埔区巴士服务咨询论坛”的修订拨款申请。他补充，上述活动由大埔区居民联会主办、跟进大埔区巴士服务工作小组合办，早前已获委员会拨款 40,000 元，主办团体现申请修订个别项目的拨款额，整体拨款额则维持不变。他续请委员备悉上述活动改为本年 1 月举行。他示意委员若信纳该项修订拨款申请符合区议会拨款的资助范围，则可考虑予以通过。此外，他请委员视乎需要申报利益。

22. 委员的意见及提问如下：

- (i) 有委员指上述活动的拨款总额为 40,000 元，当中 30,000 元多用来制作纪念品似乎过多。
- (ii) 有委员指上述活动派发 12 000 份纪念品(banner pen)予参加者似乎过多。他希望知道派发后剩余的纪念品将如何处置，是平均分予委员分派给市民还是交回政府在举办其他区议会活动中派发。

23. 署理主席提醒委员，委员会早前已批出拨款供主办团体举办上述活动，委员会现时应讨论是否通过该团体提出的修订拨款申请。

24. 秘书补充，主办团体申请修订个别项目的拨款额，整体拨款额则维持不变，详情如下：

- (i) 参加者纪念品(banner pen)的单价由 3 元下调至 1.4 元，制作数量则由 6 000 支增至 12 000 支；以及
- (ii) 杂项费用由 1,550 元增至 2,750 元。

25. 谭荣勋先生表示他是主办团体的副主席。他指由于主办团体本年度以笔(banner pen)作为纪念品，成本较过往采用的证件套低，故可增加制作数量，但制作纪念品的总开支与过去数年相若。此外，他表示主办团体预算在本年度举办四至六场咨询论坛，而往年只办一场，平均每场派发的数量约为 2 000 支不算太多。根据往年的做法，余下的纪念品会分给各区议员派发市民。

26. 署理主席、谭荣勋先生及余智荣先生就上述申请申报利益。

27. 委员第二轮的意见及提问如下：

- (i) 有委员表示派发纪念品可吸引市民发表意见。他表示曾参与往年的咨询论坛，收到的意见甚具参考价值。
- (ii) 有委员建议主办团体将余下的纪念品派发给区议员及工作小组成员。
- (iii) 有委员认为在六场咨询会派发 12 000 份纪念品属合理的预算。
- (iv) 有委员认为无需利用纪念品鼓励参加者发表意见。他希望日后考虑把有关开支用于印制问卷或收集意见的函件，以善用资源。
- (v) 有委员表示派发纪念品有助宣传交通安全及巴士服务等信息。他认为鼓励参加者发表意见并不是派发纪念品的唯一目的。

28. 谭荣勋先生响应，主办团体会将委员的意见记录在案并会善用公帑。此外，由于活动的举办时间改为 2013 年 1 月，他即席提出把上述活动的名称修订为“2013 年大埔区巴士服务咨询论坛”。

29. 经讨论后，委员会通过上述修订拨款申请。

VIII. 工作小组报告

— 跟进大埔区公共巴士服务工作小组

30. 黄碧娇女士报告，工作小组已于 2012 年 12 月 18 日召开本年度第六次会议，主要讨论事项如下：

(一) E41 号线的服务

工作小组认为 E41 号线客量十分多，故希望龙运尽快在本年落实加车的计划。

(二) 九巴服务重组建议(72A、272K 及 274P 号线)

九巴建议将 72A 号线早上繁忙时间的班次由 20 至 25 分钟改为 30 分钟一班，并调拨资源开办 272A 号线往来大学铁路站及白石角。此外，274P 号线会改经白石角，以配合当地人口增长。工作小组认为有需要增拨资源服务白石角一带的居民及上班人士，不过不赞成减少 72A 号线的班次。工作小组希望九巴考虑成员的意见及修订重组建议，之后再咨询工作小组。

31. 黄碧娇女士建议增加报告事项，以期让委员在运输署或相关部门报告最近公共巴士服务的情况后提出问题，若经委员会讨论后仍未能解决问题，才交由工作小组跟进。

32. 署理主席请秘书处与主席研究上述建议是否可行。

—— 跟进旧政务司官邸附近道路交汇处与粉岭之间的吐露港公路 / 粉岭公路扩阔工程工作小组

33. 秘书报告，路政署于工作小组会议上报告第一期工程的进度，并介绍最近及即将实施的临时改道安排。工作小组担心晚上进行拆卸工序会对居民造成滋扰，故促请承建商多加留意情况。工作小组期盼承建商能就改道安排设置清晰的指示牌。另外，路政署已完成第二期工程的详细设计工作，预计工程可于今年展开。大埔地政处正跟进重置文正伦堂的事宜，希望第二期工程可顺利展开。

34. 工作小组会继续跟进上述事宜，并会向委员会汇报进度。

—— 汀角路及林锦公路工作小组

35. 陈灶良先生报告，工作小组已于本年 1 月 7 日召开本年度第一次会议，主要讨论事项如下：

(一) 林锦公路的交通事宜

路政署预计可于今年展开加阔林锦公路近坑下莆进入许愿广场路口及在林锦公路(往元朗方向)开辟一条右转线的工程。由于约有 70 棵树会受工程影响，路政署正跟进补种树木的事宜。另外，林村乡公所路加建回旋处的设计工作大致上已完成，大埔民政处稍后会就设计图咨询其他部门。此外，大埔地政处正就把林锦公路回旋处附近的渠务署临时办公室现址改为停车场咨询其他部门，暂时未收到反对意见。

(二) 汀角路的交通事宜

运输署正跟进在汀角路五个巴士站加设避车处的建议，由于当中三个巴士站位处挡土墙附近，土力工程处需作进一步研究后才可落实施工时间表。此外，运输署就改善汀角路近大发街附近的路口提出改善建议。经讨论后，工作小组决定先联同运输署代表前往汀角路一带视察。

36. 工作小组会继续跟进上述事宜，并会向委员会汇报进度。

—— 大埔区道路及交通安全运动工作小组

37. 署理主席报告，大埔区道路及交通安全运动工作小组正跟进以下活动：

(一) 2012 至 2013 年度大埔区道路及交通安全嘉年华

上述活动将于 2013 年 1 月 12 日下午 1 时 30 分在大埔天后宫风水广场举行，当天会有摊位游戏及表演节目，欢迎委员抽空出席。此外，2012 至 2013 年度学界道路安全比赛颁奖典礼亦会在当天举行。

(二) 2012 至 2013 年度学界道路安全比赛

大埔区小学校长会已在区内悬挂载有学界道路安全比赛标语得奖作品的宣传横额。该会亦会在 2012 至 2013 年度大埔区道路及交通安全嘉年华中向参加者派发纪念品。

(三) 道路安全自强计划

救世军大埔长者综合服务已于本年 1 月 3 日及 10 日到区内多条乡村举办讲座及进行亲善探访。该团体又会在本年 1 月 17 日到两条乡村进行探访，以提高长者的道路安全意识。

IX. 其他事项

(一) 大华街政府土地用途咨询

38. 署理主席表示，大埔地政处建议将大华街一幅政府土地以短期租约形式招标作收费公众停车场，并希望就此征询委员会的意见，详情请参阅置于会议桌上的文件。

39. 陈汉钧先生补充，大埔地政处透过大埔民政处就上述建议进行地区咨询。他指有关土地原用作路政署一工程项目办公室，租约已于上年 11 月底届满。他另表示，大埔地政处上年 12 月已与承办商就位于另一幅土地(见图则下方)设置临时停车场达成协议。

40. 委员没有提出问题。

41. 署理主席总结，委员会支持上述建议。

(二) 西沙路公共交通问题

42. 署理主席表示，何大伟先生早前去信委员会，表示西沙路的公共交通服务不足以满足居民的需求，有关信件已置于会议桌上。他续请何先生介绍信件。

43. 何先生表示，西沙路一带的人口不断增加，泥涌及帝琴湾一带的居民繁忙时间经常因客满已未能登上小巴或巴士。他提出以下建议：

- (i) 以双层巴士行走九巴 99 号线；
- (ii) 延长 99 号线的路线，把总站设于马鞍山中心 / 海柏花园；以及
- (iii) 小巴路线 807K、97K 及 907B 在繁忙时间派出空车接载中途站的乘客。

44. 谢巧明女士回应，承办商已于 2012 年 10 月加开一部车辆行走 807K 小巴路线，并增加上午繁忙时间的班次。此外，运输署已要求承办商于繁忙时间灵活调配班次及加开特别班次接载中途站的乘客。至于巴士服务方面，运输署曾就九巴 299 及 99 号线进行客量调查，发现上午繁忙时段尚有剩余载客量，故暂时未有计划增加班次。此外，由于乘客可乘坐 299 号线前往马鞍山，九巴暂时不会把 99 号线的总站迁往马鞍山。运输署会继续监察上午繁忙时间的客量，并会与九巴密切沟通，以作出适切的调动。

45. 委员的意见及提问如下：

- (i) 有委员表示若 99 号线以马鞍山中心为总站，则有更多公共交通工具可供前往九龙的乘客选择。
- (ii) 有委员指马鞍山中心位于沙田区。他建议去信沙田区议会转达上述建议。
- (iii) 有委员认为 99 号线客量未饱和是由于路线不利便居民。他认为若把该号线的总站迁往马鞍山中心，客量自然会提升。此外，他认为运输署以载客量为决定是否加强服务的指标不切实际。他建议有关委员联同运输署人员在繁忙时间前往现场视察该处的公共运输情况。
- (iv) 有委员认为 99 及 299 号线的班次疏落。他请九巴考虑于繁忙时间加开特别班次由大网仔回旋处前往马鞍山中心，以服务西沙路一带的居民。
- (v) 有委员表示同一路线在不同巴士站的客量会很不同。他希望运输署进行全面的客量调查。此外，他认为将 99 号线的总站迁往马鞍山中心有助把乘坐马铁线前往九龙的乘客分流。

46. 署理主席总结，委员已充分表达意见。他请跟进大埔区公共巴士服务工作小组继续研究上述事宜。

(三) 要求改善广宏街行人过路设施

47. 署理主席表示会前收到两位委员的来信，他们要求于今次会议上讨论改善广宏街行人过路设施的事宜，有关信件已置于会议桌上。他续请黄碧娇女士介绍信件内容。

48. 黄碧娇女士表示，日前广福邨发生严重交通意外，一辆泥头车撞到一名正在横过马路的老翁，导致他当场死亡。她要求禁止重型车辆进出广福邨，并提议在广宏街增设行人过路设施，包括改良连接广福邨小区会堂与广宏街之间的行人天桥，以及于行人路加设栏杆等。她表示已于信件中列出广宏街九个安全陷阱，以及提出了六项改善建议。她希望有关部门作出跟进。

49. 委员的意见及提问如下：

- (i) 有委员表示广福邨及宏福苑的居民多达数万人，附近的回旋处是进出九龙的枢纽，转入广福邨停留或改道的车辆亦相当多。不过，连接上述两个地点的广宏街却缺乏正式的行人过路设施。他希望有关部门尽快落实改善措施，以加强道路安全。
- (ii) 有委员表示广宏街经常发生交通意外，曾有行人在该处横过马路时被车辆撞到，事主事后控告有关车辆的驾驶者，但被判败诉，原因是该处并非合法行人过路处。他促请有关部门加设行人过路设施。

50. 温东盛先生响应，会议前一天中午在广宏街发生致命交通意外，警方以“危险驾驶引致他人死亡”的罪名将涉案的司机拘捕，他已获保释外出。警方正调查意外原因，而根据两名市民提供的资料，当时涉案重型车辆正由小路转出大路，若情况属实，司机有责任观察路面情况。他续表示，警方一向关注广宏街的交通情况，尤其是早上繁忙时间的情况，警方会加派人手巡逻。他补充，警方与运输署研究后，认为该路段的交通安排有改善空间。

51. 招子遥先生补充，运输署刚于早上与警方及有关委员前往现场视察。他表示该署会积极配合警方的意外调查，并会跟进委员提出的建议，有需要时可与有关委员再次到现场视察。

52. 杜奕霆先生表示对该宗交通意外感到十分沈痛，据他了解，运输署会跟进有关改善建议，若运输署同意有关改善工程的概念，但因工程不属运输署的管辖范围而未能进行，大埔民政处会尽量配合。

53. 委员第二轮的意见及提问如下：

- (i) 有委员建议在广宏街路口设置更亭，以限制重型车辆驶入。他指该处的交通问题已存在多年，有关部门应合力解决。
- (ii) 有委员表示居民由元洲仔到广福邨须横过广宏街。他希望大埔民政处、运输署及警方联同有关委员到现场视察，研究如何改善该处的交通。
- (iii) 有委员表示广福邨落成多年，邨内的居民大多是长者。他希望有关部门尽早实施改善措施，包括加设栏杆、移植阻碍视线的树木、加设防撞栏及减速标志。
- (iv) 有委员建议移除宏福苑巴士站附近的花槽，以免阻碍行人横过马路。

54. 署理主席希望大埔民政处、运输署、康乐及文化事务署及警方通力合作，尽快制订措施加强上述地方的道路安全。

(四) 专线小巴 502 号线

55. 有委员表示近日收到市民投诉，指专线小巴 502 号线的脱班问题严重。

56. 署理主席请跟进大埔区巴士服务工作小组研究上述问题。

(五) 307A 号线

57. 有委员查询 307A 号线增加班次的详情。

58. 林美香女士回应，307A 号线将于 2013 年 1 月 28 日起增加班次，星期一至五(假期除外)上午 7 时 10 分至 7 时 40 分期间每 10 分钟开出一班，星期六的两个班次则调整为早上 7 时 20 分及 7 时 40 分开出。

59. 此外，署理主席宣布游妙儿女士今次最后一次出席委员会会议。他代表委员会感谢游女士一直以来与委员紧密合作。

X. 下次会议日期

60. 主席宣布，下次会议将于 2013 年 3 月 15 日(星期五)下午 2 时 30 分举行。

61. 议事完毕，会议于下午 4 时 45 分结束。

大埔区议会秘书处

2013 年 2 月